

Sabine Reinhardt

Bollo

Fancy Ring



Deutsch / Englisch

Das Material für die hier gezeigten Schmuckstücke und
einiges mehr finden sie im Internetshop
www.rollendes-atelier.de

The material for these jewelry and a lot more is available under
www.rollendes-atelier.de

Erstausgabe 2013

Impressum

Autorin, Entwurf und Gestaltung: Sabine Reinhardt
Fotos: Heiko Reinhardt
Druck: Sabine und Heiko Reinhardt GbR

Die Arbeitshinweise, Material- und Zeitangaben sind Richtwerte der Autorin, eine Garantie wird dafür nicht übernommen.
Für eventuell auftretende Fehler und Schäden kann die Autorin oder Sabine und Heiko Reinhardt GbR nicht haftbar gemacht werden.
Die Anleitung und die darin gezeigten Modelle sind urheberrechtlich geschützt. Die Vervielfältigung und Verbreitung ist, auch für private nicht kommerzielle Zwecke untersagt und wird zivil- und strafrechtlich verfolgt. Dies gilt insbesondere für die Verbreitung des Werkes durch Fotokopien, Film, Funk, Fernsehen und andere elektronische Medien wie Internet, sowie für gewerbliche Nutzung der gezeigten Modelle.
Die Verwendung im Unterricht und in Kursen ist untersagt, hierfür bietet die Autorin gesonderte Schulungsunterlagen.

The written instruction, photographs, designs, patterns and projects in this pattern are intended for the personal use of the reader and may be reproduced for that purpose only. Any other use, especially commercial use, is forbidden under law without written permission of the copyright holder.
Every effort has been made to ensure that all the information in this pattern is accurate. However, due to differing conditions, tools, and individual skills, the publisher can't be responsible for any injuries, losses and other damages that may result from the use of the information in this pattern.

Material rund

SWAROVSKI ELEMENTS

16 5328 3mm

16 5810 3mm

1 1122 16mm

sonstiges

2g Rocailles 11/0 2,2mm



Material rund

SWAROVSKI ELEMENTS

16 5328 4mm

16 5810 3mm

1 1122 18mm

sonstiges

2g Rocailles 11/0 2,2mm

Die Swarovski Bicone werden in der Anleitung als **Bicone**,
die Swarovski Pearls als **Pearls**
und die Rocailles als **Roc** bezeichnet

In the following, the Swarovski bicones will be called bicone, the Swarovski Pearls will be called pearls and the seed beads will be called "seeds".

Bei Benutzung eines Ring mit Klebefassung muss der Rivoli bzw. Fancy Stone vor Beginn eingeklebt werden.

If you want to use a ring with setting, the rivoli or fancy stone needs to be glued to the setting before you start.

Wichtige Tipps und Hinweise!

Tips and hints

Der Faden wird so gehalten, dass in jeder Hand ein Fadenende ist. In der Anleitung wird vom rechten und vom linken Faden geschrieben, es sind immer die Enden gemeint die in der jeweiligen Hand sind, der Faden wird nicht durchgeschnitten!

You work with one thread, holding each end with one hand. "Right thread" and "left thread" means the end of the thread you hold with the right respectively the left hand.

Kreuzen bedeutet, mit beiden Fadenenden von je einer Seite durch eine Perle fädeln.

Nach dem Kreuzen wird der linke Faden zum rechten und der rechte Faden zum linken

To „cross“ within a bead means to weave with the right thread from the right side to the left side and to weave with the left thread from the left side to the right side. After crossing the left thread becomes the right thread and vice versa.

Perlen aufnehmen geht am Einfachsten, wenn sie sich die benötigten Perlen auf eine Fädelmatte oder ein Stofftuch legen und die Fäden ca. 1 cm unterhalb des Endes anfassen und so die Perlen von der Unterlage aufnehmen.

Picking up beads is very easy if you put the beads on a beading mat or a piece of cloth. Hold the thread approximately 1 cm from the end to pick up the beads.

Wenn vorhandene Perlen noch einmal durchzogen werden, steht im Text statt fädeln - ziehen und besondere Arbeitsschritte sind mit **!!!** markiert.

*Special steps are marked with **!!!***

Wenn Arbeitsschritte mehrmals wiederholt werden am Besten an den Wiederholungsmarken abhaken.

If working processes need to be repeated often, it is recommended to have a check list, e.g. brushing the repeat marks .

Nylon

Die hier gezeigten Schmuckstücke sind mit Nylon (Angelschnur) 0,25mm gearbeitet. Wenn sie anderes Fädalgarn benutzen werden die Schmuckstücke nicht so stabil, bzw. der Fancy Stone sitzt locker.

The jewelry is made with transparent nylon thread 0,25mm. If you use another thread, your jewelry might be a little bit loose or the fancy stone lost.

Verknoten und Verkleben

Einen Doppelknoten machen und beide Fäden durch die nächste Perle ziehen. Die Fäden noch nicht fest ziehen, sondern eine kleine Schlaufe lassen und einen kleinen Tropfen Kleber darauf streifen.

ACHTUNG: nicht auf die Perlen kleben, sie werden sonst matt!

Die Fäden sofort festziehen und mit einer spitzen Schere abschneiden.

Knot and glue

Make a secure knot and weave both ends through the next bead until you have two little loops left. Put a little bit of glue on the loop and weave the rest of the thread through the bead. Cut with a sharp pair of scissors.

Attention: do not glue the beads! They will loose their luster..

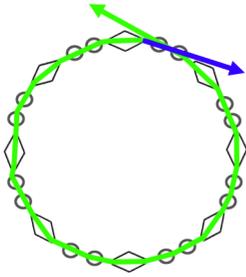
Wenn sie nicht kleben möchten müssen die Fäden nach dem Knoten durch mehrere Perle „vernäht“ werden.

If you don't want to glue, sew the thread carefully after knotting before you cut.

Fancy Stones, Round Stones und andere Cabochons

Die Rückseite dieser Steine hat eine Beschichtung, die durch scharfkantige Perlen wie Bicone angekratzt werden kann, was dann von oben wie schwarze Flecken aussieht. Verhindern kann man dies durch einstreichen der Rückseite mit hochwertigem Nagellack oder anderem Streichlack oder durch einlegen von Klarsichtfolie in den Perlenkessel.

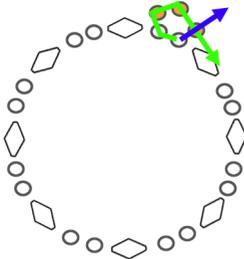
The back of this stone has a coating that can be scratched by sharp beads as bicone beads, this looks like black spots. You can prevent this by reap the back with high quality nail polish or coating of clear plastic inside the bead frame.



1. Auf einen 1m langen Faden abwechselnd 8x 1 Bicone und 2 Roc auffädeln und beide Fäden durch die letzten 2 Roc kreuzen.

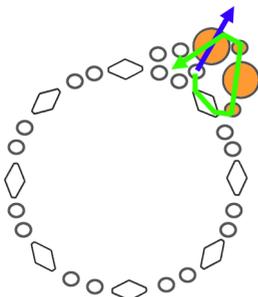
Den Perlenkreis in die Mitte des Fadens schieben.

On 1m of nylon thread, pick up alternately 8 x 1 bicone and 2 seed and cross both threads within the last 2 seed.
Slide the circle to the middle of the thread.



2. Auf den linken Faden 3 Roc auffädeln und beide Fäden in der letzten Roc kreuzen, so dass ein Kreis mit 5 Roc entsteht.

With the left thread, pick up 3 seed and cross both threads within the last seed forming a circle with 5 seed.



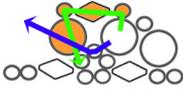
3. Den rechten Faden durch die nächste Bicone ziehen und 1 Roc, 1 Pearl, 1 Roc, 1 Pearl auffädeln und beide Fäden durch die letzte Pearl kreuzen.

With the right thread, weave through the next bicone and with the same thread, pick up 1 seed, 1 pearl, 1 seed, 1 pearl and cross both threads within the last pearl.

Der Rand biegt sich jetzt nach oben!

In the next steps the border will bend upwards.

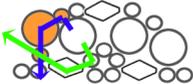
4. Mit dem linken Faden durch die nächste Roc des Roc-Kreises ziehen.
Auf den rechten Faden 1 Roc, 1 Bicone, 1 Roc, 1 Pearl auffädeln und beide Fäden durch die letzte Pearl kreuzen.



With the left thread, weave through the next seed of the circle.

With the right thread, pick up 1 seed, 1 bicone, 1 seed, 1 pearl and cross both threads within the last pearl.

5. Den linken Faden durch die letzte freie Roc des Kreises und die nächste Bicone ziehen. Auf den rechten Faden 1 Roc, 1 Pearl, 1 Roc auffädeln und beide Fäden durch die letzte Roc kreuzen.



With the left thread, weave through the last free seed and the next bicone.

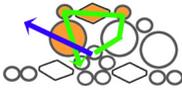
With the right thread, pick up 1 seed, 1 pearl, 1 seed and cross both threads within the last seed.

6. Mit dem linken Faden durch die nächsten 2 Roc ziehen und auf denselben Faden noch 2 Roc aufnehmen und beide Fäden durch die letzte Roc kreuzen, so dass ein Kreis mit 5 Roc entsteht.



With the left thread, weave through the next 2 seed and with the same thread, pick up 2 seed and cross both threads within the last seed forming a circle with 5 seed.

- Mit dem rechten Faden durch die nächste Pearl ziehen und auf denselben Faden 1 Roc, 1 Bicone, 1 Roc, 1 Pearl auffädeln und beide Fäden durch die letzte Pearl kreuzen.



With the right thread, weave through the next pearl and with the same thread, pick up 1 seed, 1 bicone, 1 seed, 1 pearl and cross both threads within the last pearl.

- Punkt 5 bis 7 noch fünfmal arbeiten.



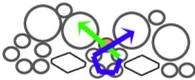
Repeat steps 5 to 7 five times.

- Punkt 5 noch einmal arbeiten.



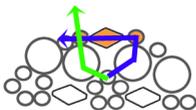
Repeat step 5 one times.

- Den linken Faden durch die nächsten 3 Roc ziehen, 1 Roc aufnehmen und beide Fäden in der letzten Roc kreuzen, so dass ein Kreis mit 5 Roc entsteht.



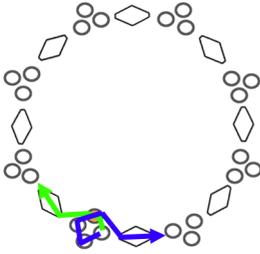
With the left thread, weave through the next 3 seed and pick up 1 seed and cross both threads within the last seed forming a circle with 5 seed.

- Jeden Faden auf seiner Seite durch die nächste Pearl ziehen.
Auf den rechten Faden 1 Roc, 1 Bicone, 1 Roc auffädeln und beide Fäden durch die letzte Roc kreuzen.



Weave each thread through the adjacent pearl.

With the right thread, pick up 1 seed, 1 bicone, 1 seed and cross both threads within the last seed.



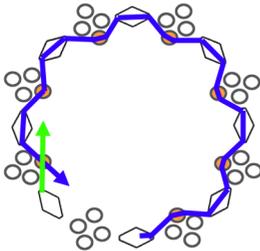
10. Mit dem linken Faden durch die nächsten 3 Roc ziehen und 1 Roc aufnehmen und beide Fäden in der letzten Roc kreuzen. Jeden Faden auf seiner Seite durch die nächste Bicone ziehen.

With the left thread, weave through the next 3 seed and with the same thread, pick up 1 seed and cross both threads within the last seed.

Weave each thread through the adjacent bicone.

11. Mit dem rechten Faden 1 Roc aufnehmen und durch die nächste Bicone ziehen.

With the right thread pick up 1 seed and weave through the next bicone.



- Punkt 11 noch fünfmal arbeiten.

Repeat step 11 five times.

- Den Cabochon einlegen.

Insert the cabochon.

Beide Fäden in der letzten Roc kreuzen. Den rechten Faden durch die nächsten Roc zum linken Faden ziehen.

Beide Fäden sind jetzt direkt nebeneinander, noch einmal die Fadenspannung nach ziehen damit der Stein fest im Perlenkessel liegt, danach verknoten und verkleben.

Cross both threads within the last seed. Weave with the right thread through the next seed to the left thread.

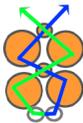
The threads are next to each other.

Knot and glue

Bandringschiene aus Pearls und Rocailles Die Ringschiene mit einem neuen Faden arbeiten!

Einen ca. 1m langen Faden durch 2 Roc vom unteren Rand ziehen und in die Mitte des Fadens schieben.

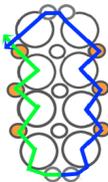
Auf jeden Faden 1 Pearl (3mm) auffädeln und auf den rechten Faden noch 1 Roc aufnehmen und beide Fäden durch die Roc kreuzen.



Diesen Arbeitsschritt so oft wiederholen bis der Ring um den Finger passt.

Beim letzten Mal nicht durch 1 Roc sondern durch die gegenüberliegenden 2 Roc des Rings kreuzen.

Die Fäden jetzt gut festhalten und den Ring anprobieren.



Wenn er passt, er sollte jetzt ca. 5mm zu groß sein, jeden Faden durch die nächste Pearl der Ringschiene ziehen, 1 Roc auf jeden Faden aufnehmen und durch die jeweilige nächste Pearl ziehen.

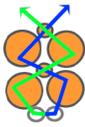
Den letzten Punkt sooft wiederholen, bis alle Zwischenräume mit einer Roc besetzt sind.

Einen Faden noch durch die nächsten Perlen zum anderen Faden ziehen, so das sie wieder direkt nebeneinander sind und verknötet und verklebt werden können.

Band for the ring made out of pearls and seeds Work the band with a new thread!

Weave 1m of nylon thread through 2 seed of the lower rim of the ring and slide the ring in the middle of the thread.

Pick up 1 pearl (3mm) with each thread and with the right thread, pick up 1 seed and cross both threads within the seed.



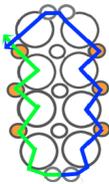
Repeat this step until the ring fits around the finger.

Cross through 2 seed on the opposite side of the ring instead of 1 seed to close the band.

Hold the thread tight while you try the ring.

Be aware that the extent will decrease about 5mm when adding the seeds to the edges of the ring.

Weave each thread through the next pearl of the band, pick up 1 seed with each thread and weave through the next pearl.



Repeat until all gaps are filled with a seed.

Weave through the next beads with one thread until the threads are next to each other.

Knot and glue.

Das Material für die hier gezeigten Schmuckstücke und einiges mehr finden Sie in unserem Internetshop und kreativem Schmuckladen

www.rollendes-atelier.de

Rollendes Atelier - Der kreative Schmuckladen

Hauptstrasse 80

D-53604 Bad Honnef

Bei Fragen zu den Anleitungen:

info@rollendes-atelier.de

02224/9889871

Mit dieser Anleitung können runde oder ovale Steine eingefasst werden.

Ideal für den 18x13 Cabochon oder Rivoli in 16mm oder 18mm

Durch die offene Rückseite kann eine Klebefassung eingearbeitet werden.



Material oval

SWAROVSKI ELEMENTS

16 5328 3mm

16 5810 3mm

1 4120 18x13mm

sonstiges

2g Rocailles 11/0 2,2mm

Impressum

Design: Sabine Reinhardt

Entwurf und Gestaltung: Sabine Reinhardt

Fotos: Heiko Reinhardt

Druck: Sabine und Heiko Reinhardt GbR

ANL-054-Bollo